



### MUSICAL

Wen die Liechtenstein Musical Company als Regisseur für das Musical «Dracula» gewinnen konnte. **32**



### KABARETT

Was die Kabarettistin Maria Neuschmid mit ihrem Programm «Sünde» im TaK zutage förderte. **33**



### SPANNUNG

Was es am Wochenende auf den Fernsehkä-nälen Spannendes und Unterhaltendes zu sehen gibt. **34/35**



### HAARWUCHS

Für welchen Film-Haarschnitt der Hollywood-Star Jake Gyllenhaal Komplimente bekam. **36**

## VOLKSBLATT | NEWS

### Von der Spindel gestochen

MELS – Mit einer freien Interpretation des Grimm-Märchens «Dornröschen» möchte das Theaterteam des Alten Kino Mels Jung und Alt auch an diesen Weihnachten eine Freude bereiten. Bühnenfassung und Regie: Romy Forlin. Premiere heute um 16 Uhr.

### Weihnachten im Konservatorium

FELDKIRCH – Das Sinfonieorchester des Vorarlberger Landeskonservatoriums unter der Leitung von Sebastian Tewinkel gibt am 18. 12. um 19.30 Uhr in der Kapelle des Konservatoriums ein Weihnachtskonzert mit Werken von Elgar, Dvórák und Webern. Solistin: Imke Frank, Violoncello.

### Musical-Gala

VADUZ – Die Stars der Originalproduktionen von «Das Phantom der Oper», «Cats», «Evita», «Cabaret», «Jesus Christ Superstar», «Les Misérables», «Miss Saigon», «Elisabeth», «Tanz der Vampire», «Mamma Mia», «Aida» u. a. geben sich in der «Nacht der Musicals» im Vaduzer Saal am 18. 12. um 20 Uhr ein Stelldichein.

### Tragödien eines Bündners

CHUR – «Vier selbstverliebte Theaterstücke» unterteilt der junge Churer Schauspieler, Regisseur, Komponist und Dramatiker Achim Wolfgang Lenz sein Buch «Tragödien eines Bündners 1997–2004», das er im Rahmen einer szenischen Lesung am 19. 12. um 20 Uhr in der Klibühni vorstellt.

### Dialogführung mit Kintopp

BREGENZ – Der Filmwissenschaftler Hanno Loewy und der Kunsthistoriker Winfried Nussbaum-müller gestalten am 20. 12. um 18 Uhr eine Dialogführung durch «The Secret Hotel» von Janet Cardiff & George Bures Miller im KUB. Anschliessend werden der Bugs-Bunny-Film «Der Hase von Sevilla» und Kubricks «The Shining» gezeigt, die beide mit der Ausstellung zu tun haben.

### Schrille Nacht

BUCHS – Ein Familienvater flüchtet vor der Fröhlichkeitslawine zum Fest der Stille in das letzte stille Örtchen. «Gestilltes Schweigen» ist ein musikalisch-literarischer Abend mit sanften Tönen in diesen schrillen Festtagen: am 22. 12. um 20 Uhr im Fabriggli.

# Weihnachtskonzert

## Weihnachts-Oratorium mit dem RIAS-Kammerchor in St. Laurentius

SCHAAN – Am Sonntag, 18. Dezember, bittet das TaK zum traditionellen Weihnachtskonzert in die Schaaner Pfarrkirche. Der RIAS-Kammerchor und die Akademie für Alte Musik, Berlin, sind unter der Leitung von Daniel Reuss zu Gast. Das Konzert beginnt bereits um 15 Uhr.

Damit möglichst viele Musikfreunde die Gelegenheit haben, die ersten drei Kantaten von Bachs grossem Weihnachts-Oratorium zu erleben, wurde in diesem Jahr ein Nachmittagstermin gewählt. Der Tenor Werner Gura hat den Evangelistenpart übernommen, mit dem RIAS-Kammerchor ist einer der besten Chöre Deutschlands zu erleben. Die Sängerinnen und Sänger sind auch in Liechtenstein bestens bekannt. Fast auf den Tag genau vor vier Jahren war der Chor schon einmal zu Gast in Schaan. Auch damals spielte die Akademie für Alte Musik, Berlin, die sich der authentischen Aufführungspraxis verschrieben hat. Das Spezialistenensemble ist eine aus der internationalen Musikszene nicht mehr wegzudenkende Grösse – lebendige, spannende Interpretationen, technische Virtuosität und brillante Musikalität sind sein Markenzeichen.



Zum Nachmittagskonzert am vierten Advent bittet die Akademie für Alte Musik in die Pfarrkirche Schaan.

Daniel Reuss, Chefdirigent des RIAS-Kammerchors, studierte Chorleitung in Rotterdam bei Barend Schuurman. Mit 21 Jahren gründete er in Arnhem den heute

äusserst renommierten Oude Muziek Koor. 1990 übernahm er die Leitung von Cappella Amsterdam, die er zu einem der gefragtesten Kammerchöre der Niederlande ge-

formt hat. Von 1995 bis 2000 leitete Reuss den Fachbereich Chorleitung an der Musikhochschule in Amsterdam. Regelmässig wird er als Gastdirigent von Kammerorchestern und Vokalensembles in ganz Europa eingeladen. Seine CD mit Werken von Robert Heppener, gesungen vom Niederländischen Kammerchor, wurde mit dem Edison Award ausgezeichnet. Mit dem RIAS-Kammerchor arbeitete er erstmals 2000 zusammen. Reuss beabsichtigt, die Zusammenarbeit mit Spezialensembles für Alte und Neue Musik fortzusetzen, um die Qualität in diesen Bereichen auszubauen.

### Kinderbetreuung

Während die Eltern im Weihnachtskonzert sitzen, sind Kinder ab fünf Jahren eingeladen, im TaK mit Eveline Ratering und Hieronymus Schädler Platz auf dem «fliegenden Teppich» zu nehmen. Im Reisegepäck findet sich eine Adventsgeschichte nach Astrid Lindgren: «Gute Nacht, Herr Landstreicher». Die jungen Theaterbesucher werden bis zum Ende des Konzerts im TaK-Foyer betreut. Dorthin bittet das TaK auch die Musikfreunde zu einem adventlichen Umtrunk nach dem Weihnachts-Oratorium.

## KULTURKALENDER

### SAMSTAG, 17. 12.

- Musik**  
Zürich, Opernhaus, 19.30 Uhr: Hänsel und Gretel (von E. Humperdinck; Premiere)  
Buchs, Fabriggli, 20 Uhr: Regatta 69 (USA), Scatterbrains (CH)
- Theater**  
Schaan, TaKino, 16 Uhr: Junges Theater Liechtenstein: Feenzauber (nach H. C. Andersen; Dernière; Benefiz)  
Mels, Altes Kino, 16 Uhr: Dornröschen (Premiere)
- Kino**  
Schaan, TaKino, 18 Uhr: As It Is in Heaven; 20 Uhr: Broken Flowers  
22 Uhr: Corpse Bride
- Diverses**  
Vaduz, Schlösslekeller, 20 Uhr: Das LiGa: Kurs 101: Identität filzen (Kabarett)  
Schaan, TaK, 20.09 Uhr: Maria Neuschmid: Sünde (Kabarett)  
Feldkirch, Theater am Saumarkt, 15 Uhr: Clown Dido und Didolino feiern Weihnachten

### SONNTAG, 18. 12.

- Musik**  
Vaduz, Vaduzer Saal, 20 Uhr: Nacht der Musicals  
Schaan, Pfarrkirche, 15 Uhr: RIAS-Kammerchor; Akademie für Alte Musik Berlin; Daniel Reuss (Leitung): J. S. Bach: Lobet den Herrn alle Heiden BWV 230; Weihnachts-Oratorium BWV 248, Kantaten I bis III  
Feldkirch, Landeskonservatorium, Festsaal, 19.30 Uhr: Sinfonieorchester des Vbg. Landeskonservatoriums; I. Frank, Violoncello; S. Tewinkel, Dirigent: Elgar, Dvórák, Webern

- Theater**  
Schaan, TaK, 15 Uhr: Der fliegende Teppich mit Eveline Ratering und Hieronymus Schädler: Gute Nacht, Herr Landstreicher (nach A. Lindgren)  
Bludenz, Remise, 17 Uhr: Theater der Figur: Die Eisprinzessin (von F. K. Wächter)
- Kino**  
Schaan, TaKino, 18 Uhr: As It Is in Heaven; 20 Uhr: Broken Flowers
- Tanz**  
Vaduz, Kunstraum Engländerbau, 15 Uhr: Evelyne Bermann: Lichtträume: Zeitgenössischer Tanz mit Dilxat Tursun und Yuki Koji; Choreogr. von Jacqueline Beck
- Diverses**  
Vaduz, Schlösslekeller, 16.30 Uhr: Roswitha Schädler: So isches gse

### MONTAG, 19. 12.

- Kino**  
Schaan, TaKino, 20 Uhr: Broken Flowers
- Literatur**  
Chur, Klibühni, 20 Uhr: Achim Wolfgang Lenz: Tragödien eines Bündners 1997-2004, vier selbstverliebte Theaterstücke. Buchpräsentation und szenische Lesung mit dem Autor

### DIENSTAG, 20. 12.

- Musik**  
Feldkirch, Landeskonservatorium, Kleiner Saal, 18 Uhr: Gitarrenklasse Michael Buchrainer
- Kino**  
Schaan, TaKino, 20 Uhr: As It Is In Heaven
- Ausstellungen**  
Bregenz, KUB, 18 Uhr: Janet Cardiff & George Bures Miller: The Secret Hotel. Dialogführung mit Hanno Loewy und Winfried Nussbaum-müller; anschliessend Filmvorführung: «Der Hase von Sevilla», «The Shining»

- orge Bures Miller: The Secret Hotel. Dialogführung mit Hanno Loewy und Winfried Nussbaum-müller; anschliessend Filmvorführung: «Der Hase von Sevilla», «The Shining»

### MITTWOCH, 21. 12.

- Musik**  
Feldkirch, Landeskonservatorium, Kapelle, 18 Uhr: Akkordeon-Klasse Goran Kovacevic
- Theater**  
Schaan, TaK, 16 Uhr: Theaterschönswetter: Jeda der Schneemann. Ab fünf Jahren
- Kino**  
Schaan, TaKino, 20 Uhr: Va, vis et deviens

### DONNERSTAG, 22. 12.

- Musik**  
Buchs, Fabriggli, 20 Uhr: Gestilltes Schweigen. A. Klas, Text; A. Sutter, Stimme; B. Klas, Saxophon; S. Greussing, Schlagzeug; B. Konzett, Kontrabass  
Feldkirch, Landeskonservatorium, Kleiner Saal, 18 Uhr: Violinenklasse Editha Vogel-Fetz
- Theater**  
Bregenz, KUB, 20.30 Uhr: Theater Kosmos: NippleJesus (von Nick Hornby)
- Kino**  
Schaan, TaKino, 20 Uhr: Broken Flowers

### FRITAG, 23. 12.

- Theater**  
St. Gallen, Kunstmuseum, 20 Uhr: Theater St. Gallen: Kunst (von Yasmina Reza; Premiere)
- Kino**  
Schaan, TaKino, 20 Uhr: Va, vis et deviens; 22 Uhr: Corpse Bride

### ... mehr Kultur ...

www.VOLKSBLATT.li

### AUSSTELLUNGEN

Vaduz, Kunstmuseum Liechtenstein: Biedermeier im Haus Liechtenstein. Eine Epoche im Licht der Fürstlichen Sammlungen

Vaduz, Kunstmuseum Liechtenstein: Fred Sandback

Vaduz, Galerie im Hotel Residence: Vlado Franjevic: No Thing New

Vaduz, Galerie am Lindenplatz: 7 Kunstpositionen aus Liechtenstein

Schaan, GZ Reisch: Engel für Kaschmir (bis 17. 12.)

Nendeln, Galerie Altessa: Antiquitäten und Kunstmesse

Eschen, Tangente: Artemis und John Anthony McConkey: Epiphania (bis 22. 12.)

Chur, Bündner Kunstmuseum: Jahresausstellung der Bündner Künstler/-innen